



**Aduana Nacional de Bolivia**  
*eficiencia y transparencia*

GERENCIA NACIONAL JURIDICA

**CIRCULAR No. 147/2004**

La Paz, 17 de junio de 2004

REF: FAX SG-X/2.14.16/584/2004 DE 08-06-04 Y NOTA SG-R/2.14.16/153/2004 DE 10-06-04 DE LA SECRETARIA GENERAL DE LA COMUNIDAD ANDINA, SOBRE FUNCIONARIOS INHABILITADOS Y HABILITADOS PARA EXPEDIR CERTIFICADOS DE ORIGEN DE MERCANCIAS.

---

Para su conocimiento y difusión, se remite el fax SG-X/2.14.16/584/2004 de 08-06-04 y nota SG-R/2.14.16/153/2004 de 10-06-04 de la Secretaria General de la Comunidad Andina, sobre firmas y sellos de funcionarios inhabilitados y habilitados para expedir certificados de origen de mercancías colombianas y peruanas.

Abeg. Ausberto Ticona Cruz  
Gerente Nacional Juridico  
ADUANA NACIONAL

ATC/arql.

COMUNIDAD ANDINA

SECRETARIA GENERAL



FAX

PARA: (TO) Señor Doctor Renán Arco Muñoz  
 CARGO: (POSITION) Presidente Ejecutivo del Directorio  
 INSTITUCION: (CORP.) Aduana Nacional  
 CIUDAD: (CITY) La Paz  
 FAX: (591-2-2) 419341 (TELEFAX)  
 52909 (Telefax)  
 DE: (FROM) Lic. Julio Olmos Uriona

PAIS: (COUNTRY) Bolivia  
 TELEFONO: (PHONE) (591-2-2) 423230  
 REG.No.: SG-X/2.14.16/584/2004

FECHA: (DATE) 08 de junio de 2004  
 No. PAGINAS: (PAGES) 01

ASUNTO: (SUBJECT) INFORMASÉ INHABILITACION SEÑORA INA CONSUELO DE BERNAL, FUNCIONARIA OFICINA MINISTERIO COMERCIO, INDUSTRIA Y TURISMO DE COLOMBIA, REGIONAL IBAGUE, PERO CONTINUA AUTORIZADA PARA EXPEDIR CERTIFICADOS ORIGEN EN LA CIUDAD DE BOGOTA.

SECRETARIA GENERAL - COMUNIDAD ANDINA Fax: (51-1)221-3329  
 SI NO RECIBE TODAS LAS PAGINAS, LLAME A LA BREVEDAD POSIBLE.  
 (If you don't receive all the pages, please contact us immediately).

Señor Presidente:

Me dirijo a usted para comunicarle que el Ministerio de Comercio, Industria y Turismo de Colombia nos informó que ante el cierre definitivo de su oficina en la ciudad de Ibagué, la señora **INA CONSUELO AREVALO DE BERNAL**, funcionaria de ese Ministerio, ha quedado inhabilitada para expedir certificados de origen para mercancías colombianas en Ibagué. La fecha de inhabilitación rige a partir del 08 de junio de 2004.

Sin embargo, la indicada funcionaria continúa autorizada para emitir dichos certificados en la Regional de Bogotá.

Con este motivo, aprovecho la oportunidad para saludar a usted muy atentamente.

Julio Olmos Uriona  
 Gerente del Proyecto Normas de Origen

68944

COMUNIDAD  
ANDINA

SECRETARIA GENERAL

PASEO DE LA  
REPUBLICA 3345

LIMA 27 - PERU

Tel.: (511) 411-1461

Fax: (511) 221-3429

www.comunidadandina.org

Casilla Postal

18-1177

Lima 12 - PERU

Lima, 10 de junio de 2004

**SG-R/2.14.16/153/2004**

|   |                |
|---|----------------|
| ADUANA NACIONAL DE LA<br>DESPACHO DOCUMENTOS<br>REPERCION DE DOCUMENTOS |                |
| 14 JUN 2004   |                |
| COPIAS: 3   | HORA: 2:15     |
| DERIVADO A: Pres  | NO. REG: 68944 |

Licenciado  
Renán Arce Muñoz  
Presidente Ejecutivo del Directorio  
Aduana Nacional  
**La Paz - Bolivia**

Señor Presidente:

Me dirijo a usted a objeto de remitirle adjunto al presente los originales de los registros que contienen los sellos y firmas de la señoras **ELIZABETH FERNANDEZ GARCIA** y **ANABELL GARCIA OLIVERA**, funcionarias de la Cámara de Comercio de La Libertad, habilitadas para refrendar y expedir certificados de origen para mercancías peruanas.

Con este motivo, aprovecho la oportunidad para saludar a usted muy atentamente.



Julio Olmos Uriona  
Gerente del Proyecto Normas de Origen

Adjs.

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRAÇÃO

**REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN**

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 1. País:                | <i>Perú</i>     |
| 2. Vigente a partir de: | <i>17.05.04</i> |
| 3. Cese:                |                 |

**Entidad Habilitada**

|  |                    |
|--|--------------------|
| 4. Nombre o Denominación:<br><i>CAMARA DE COMERCIO Y PRODUCCION DE LA LIBERTAD</i> |                    |
| 5. Dirección y Jurisdicción:<br><i>JR. JUNIN Nº454 - TRUJILLO - LA LIBERTAD</i>    |                    |
| Tel: <i>231114</i>   | Fax: <i>242888</i> |

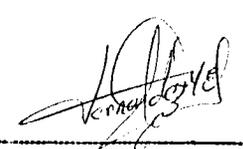
**Mercancías que comprende la habilitación**

|                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| 6. Universo Arancelario: <i>SI</i> | 7. Capítulo Partida o Item |
|------------------------------------|----------------------------|

**Funcionario Autorizado**

|  |
|--|
| 7. Nombres:<br><i>ELIZABETH</i>          |
| 8. Apellidos:<br><i>FERNANDEZ GARCIA</i> |

**Firmas y Sellos**

|   |  |
|---|--|
| 10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado.   | 11. Sello de la entidad habilitada   |
| <br><hr/> Elizabeth Fernández García |  |

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRAÇÃO

**REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN**

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 1. País:                | <i>Perú</i>     |
| 2. Vigente a partir de: | <i>17.05.04</i> |
| 3. Cese:                |                 |

**Entidad Habilitada**

|  |                    |
|--|--------------------|
| 4. Nombre o Denominación:<br><i>CAMARA DE COMERCIO Y PRODUCCION DE LA LIBERTAD</i> |                    |
| 5. Dirección y Jurisdicción:<br><i>JR. JUNIN Nº454 - TRUJILLO - LA LIBERTAD</i>    |                    |
| Tel: <i>231114</i>   | Fax: <i>242888</i> |

**Mercancías que comprende la habilitación**

|                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| 6. Universo Arancelario: <i>SI</i> | 7. Capítulo Partida o Item |
|------------------------------------|----------------------------|

**Funcionario Autorizado**

|  |
|--|
| 7. Nombres:<br><i>ANABELL</i>          |
| 8. Apellidos:<br><i>GARCIA OLIVERA</i> |

**Firmas y Sellos**

|  |  |
|--|--|
| 10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado.  | 11. Sello de la entidad habilitada   |
| <br><i>ANABELL GARCIA OLIVERA</i> |  |